

# A VILÁG

Előfizetési árak postán szállítva egész évre  
250 Lei. Vállalatoknak és bankoknak 1000 Lei

FÜGGETLEN MAGYAR POLITIKAI LAP  
Szerkesztő: WOJTICZKY GYULA

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Str. Livezii  
No 4 Telefon: 3-39 49 szám.

## Hercegi nász

Londonban nagy esküvő volt. György kenti herceg és Marina görög királyi hercegnő olyan esküvőt rendeztek, amilyent még nem látott a világ. Nemcsak, hogy milliók vettek részt ezen a fölvonuláson, hanem az, hogy ez a fölvonulás milliókba is került, mégpedig az a fontos, hogy fontokban.

Az egész világsajtó tele van a menyasszony ajándékaival és ruháival, felbecsülhetetlen pompa, gazdagság, sokkal különb csemegéje volt a nemzetközi szalonoknak, mint a népszövetségi jankapusztai porlekedés. Az persze senkinek sem jutott eszébe, hogy egy ilyen esküvői költségvetésből hány szegény tisztviselőt vagy munkásleányt lehetne kiházasítani. De hát miért is gondolkoznának erről messze országok halandói, amikor az angol munkáskormány tagjai sem gondolnak rá?!

## Mindenkinek vaj van a fején

Szerdán a Népszövetség ülésére került az a nagy pör, amelyben Magyarország a fővádlott és Jugoszlávia a vádló. A nagy bírói tanácsban vannak, akik Magyarországgal szimpatizálnak és vannak, akik a bíráljukat sirató Jugoszlávia iránt reznek részvétet.

Szerény véleményünk az, hogy a bírói szerepre vállalkozó tanácsot ellene a vádlottak padjára ültetni, mert itt a bíraskodásnak már a kiinduló pontja is hibás akkor, amikor a résztvevők, a barátság principiumai szerint akarnak döntést hozni és nem az igazság keresés alapján.

Politikai pör ez a magyar-jugoszláv konfliktus, politikai erők öltözték magukra a bírói palástot és félünk, hogy még az igazság is elfullad ebben a politikai zűrzavarban.

## A fix fizetés

Odáig már eljutottunk, hogy az alkalmazottak legnagyobb része 31-én kap valamicskét a fizetésére. Mindig kevesebb azonban azoknak a megánvállalatoknak a száma, amelyek elsejére pontosan ki tudják adni alkalmazottaiknak az egész fizetését. Néhány száz lei még jut is elsejében az alkalmazott kezeihez. Nemrégiben még elsejéitől 10-ikéig könnyű munka volt a fixfizetésből élőknek. Akkor mindenre tellett pénz, hus is került az asztalra, ki lehetett menni a kávéházba és az anyának egy fekélyre a kávéházba, sőt újságra is lehetett előfizetni és egy könyvet is meg lehetett venni. Csak tizedike óta kezdődött a gondok dandárja, csak azután kellett művészkedni a fizetéssel. Most csak pillanatokig kerülhet az alkalmazott a fizetésnek, mert ahogy hazáér, ahogy számolni kezd, ahogy a papírt maga elé teszi, s a cémzát kivesszi, megszámlálnak homlokán a gondok bázisát, arcára a tehetetlenség és a kétségbeesés festi lázrosáit, mert nem lehet, nem lehet, nem lehet a fizetést úgy beosztani, hogy mindegyik belőle, amire okvetlenül kellene.

## Merényletet követtek el Stalin és az orosz végrehajtóbizottság tagjai ellen

**A merénylők agyonlőtték a kommunistapárt főtitkárát és több vezető államférfit megsebesítettek a merénylők cinkostársai - Rémuralom Moszkvában**

MOSZKVA. Szombat éjjel nagyarányú összeesküvés robbant ki Moszkvában, ami majdnem végzetessé vált a Szovjetállam mai vezérének. Az orosz államférfiak egy tanácsban vettek részt Stalin vezetésével,

amikor az ünneplő tömegből több revolverlövés dördült el a vezetőség felé.

A váratlan merénylet vad pánikot keltett. A GPU fegyveres emberei rávetették magukat a tömegre és olyan brutálisan léptek föl, hogy sokan ott pusztultak el a helyszínen, másokat pedig kórházba kellett szállítani.

A merénylők tervszerű támadása

elsősorban Stalin ellen irányult, azonban a gyilkos golyó mellette álló bizalmasát Tiroff Sergej Merinovot az orosz bizalmasi kommunistapárt főtitkárát találta, aki azonnal szörnyethalt.

Megsebesült még néhány tagja a kíséretnek, ezeknek a sebesülése azonban jelentéktelen.

Stalin teljesen sértetlen maradt.

A GPU-nak sikerült az egyik merénylőt még a helyszínen elfogni. Vallomása alapján a hatóságok

megállapították, hogy egy nagyarányú összeesküvéssel állnak szemben.

Megindult a megtorló eljárás. Számos embert letartóztattak. Ezek között sokan vannak olyanok, akik a cári rezsimben vezető szerepet játszottak.

továbbá több német alattvaló mérnököt tartóztattam le, akik azzal gyanúsíthatók, hogy Németországból kaptak utasítást a vakmerő politikai merénylet végrehajtására.

Letartóztatták a merénylő hozzátartozóit, egész rekonszáját és ismeretségét, mert a szovjetkormány szerint a vád az ellen is kiterjeszhető, aki tudott a bűncselekményről és nem tett róla jelentést a hatóságoknak.

A merénylő első vallomásában azt állította, hogy meg akarta bosszulni annak a nyolc parasztnak a kivégzését, akiket a napokban a gyapottermelés be nem szolgáltatása miatt ítélték halálra. Később azonban beismerte, hogy már régebben készültnek a merényletre

és egy titkos szervezetnek a tagja, amelyben több német polgár is közreműködik.

A moszkvai merénylet, ha abban Németország keze tényleg benne van, nagyon hasonlít a marseillei merényletkez és nincs kizárva, hogy

Oroszország is a Népszövetséghez fordul, hogy a német terroristák veszedelmes és véres munkája ellen védelmet kérjen.

A moszkvai politikai merénylet egyel több okot szolgáltatott arra, hogy a Népszövetség komoly akciót kezdeményezzen a nemzetközi terrorizmus megfékezésére.

A moszkvai politikai merénylet egyel több okot szolgáltatott arra, hogy a Népszövetség komoly akciót kezdeményezzen a nemzetközi terrorizmus megfékezésére.

## Benes nem akar lemondani a Népszövetség elnöki tisztségéről

Genf. A távirati irodák jelentései alapján ismeretes az, hogy Eckhardt Tibor magyar főkonzul beadványt intézett Avenol népszövetségi főtitkárhoz, amelyben kérte, hogy Benes cseh külügyminiszter mondjon le a népszövetségi tanácselnöki tisztségéről, mert az incompatibilis a marseillei merénylet ügyében benyújtott jugoszláv jegyzékkel való szolidaritása miatt.

Avenol főtitkár közölte a magyar delegátussal, hogy ez a lemondás Benesnek Genfből való elutazása előtt már megtörtént, de az elnöki tisztség átadása csak a marseillei ügy tárgyalási idejére vonatkozik.

Eckhardt Tibor bejelentette, hogy ez nem elégséges ki, ő végleges lemondást kíván, mert az elnök akkor is tudja befolyásolni a tanács tagjait, ha közvetlenül nem is elnököl. Avenol főtitkár odanyilatkozott a magyar delegáció előtt, hogy a javaslatot a tanács elé terjeszti.

Ezzel szemben Benes cseh külügyminiszter tiltakozik a tendenciózus politikai beállítás ellen és máris

bejelenté, hogy nem hajlandó az elnöki tisztségre lemondani.

## A liberális párt mérsékeltabb tagjai a Skoda-ügy miatt nem akarnak harcolni és Popovici Mihály nevét ki akarják venni a jelentésből

Bucaresti. A Curentul értesítése szerint a liberális párt több vezető politikusa véleménye, hogy a kormánypártnak nem szabad meghátrálnia és a Skoda ügyben nem térhet el eredeti elhatározásától. Ezzel szemben a mérsékeltnek az az állás-

pontjuk, hogy az utolsó percben is mindent meg kell tenni, hogy az éles harcot elkerüljék és még mindig nincs kizárva, hogy az utolsó percben Popovici Mihály nevét kivesszik a jelentésből, mert a tulajdonképeni harc az ő személye miatt indulna.

## Az Internacionálé hangjait mellett íktatják be Ostrovsky bukaresti orosz követet

Bukarest. Tegnap reggel érkezett meg Ostrovsky bukaresti szovjetkövet a román fővárosba. Délben Titulescu külügyminiszternél ebédelt és pontosan megállapították a hétfői beiktatás programját. Ma délelőtt 11 órakor az udvari követség épületéből királyi diszhintóna viszik a követet a királyi palotába, ahol diszszázad fo-

gadjára és

a zenekar az Internacionálét, a hadsereg indulóját fogja játszani.

A szovjetkövet bemutatja a királynak megbízó levelét, majd a királyi testőrség kíséri vissza a követet a követségi palotába.

# SZINHÁZ MOZIK

December 8 án, szombaton kezdődnek újra az előadások a Magyar Színházban

December 8-án Molnár Ferenc „Ismeretlen leány” című darabjával nyit a kolozsvári Magyar Színház.

Színre kerül még a budapesti Vig-színház mult évi nagy sikere az „Orvos.” Egészen bizonyos, hogy mindkét darab sokáig marad műsorán.

## Kolozsvári Magyar Színház heti műsora:

Szombaton december 8 án délután 4 órakor: SÁRGA LI LIOM (Solymosán Magdával, nagyon olcsó, 23 lejes hely árakkal)

Szombaton este 9 órakor: AZ ISMERETLEN LÁNY (Molnár Ferenc óriási sikerű színműve Romániában először — Premier-bérlét 12 sz.)

Vasárnap délelőtt 11 órakor: MIKULÁS DÉLELŐTT. (Ének zene tánc ajándékosztogatás Nagyon olcsó helyárak Leg drágább jegy minden illetékkel együtt 23 lej)

Vasárnap délután 3 órakor VAD VIRÁG (Solymosán Magdával a cimszerepben Mérsékelt helyárak)

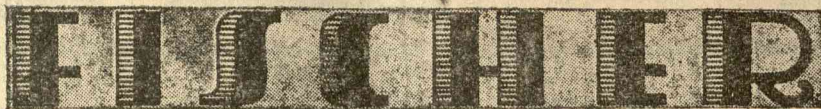
Vasárnap délután 6 órakor: AZ ISMERETLEN LÁNY (2 od szor Rendes helyárak)

50.000

## Karácsonyi ajándék szétosztása megkezdődött!!!

Minden vevő kap!

Minden vevő kap!



ÜVEGUDV. — CLUJ.

## Estély Reinhardt tiszteletére boxolással és boitránnyal

Reinhardt, a világhírű rendező néhány héttel ezelőtt Hollywoodban tartózkodott, ahol Lubitsch Ernő nagy estélyt rendezett tiszteletére, amelyen a film minden híressége megjelent. Az estélyen eleinte nagyon feszes volt a hangulat, egyrészt azért, mert az amerikai filmsztárok rendkívül tisztelik a nagy rendezőt, másrészt azért, mert Reinhardt nem tud angolul és nem igen talált módot az érintkezésre a tiszteletére megjelent hírességekkel. Reinhardt néhány német származású amerikai filmszínésszel az egyik nagy teremben volt,

amikor a másik szobából előbb kibabálás, azután éles női sikoltás hallatszott át. Amikor berohantak ebbe a szobába, a földön fekvő találták eszméletlenül Herbert Marshallt, az ismert angol filmszínészt, előtte felgyűrt szmokingujjakkal ott állt John Saunders filmíró, aki egy jól irányzott horogütéssel leterítette a színészt és mögöttük egy pamlogon ajultan feküdt Gloria Swanson. Hamarosan kiderült, hogy mi történt. A filmíró szemrehányást tett a színésznek, hogy nő ember léteére tulságosan udvarol a szép Gloria Swanssonnak és ami

kor Marshall kikérte az erkölcsös iró beavatkozását, egyszerűen leboxolta. Reinhardt azt hitte, hogy ez a botrány véget vet az estélynek, de Marshallt hamarosan magához hívtették és tovább mulatott Gloria Swanssonal és a többi vendég is tovább mulatott a Reinhardt tiszteletére rendezett boitránnyal és boxolással tarkított estélyen.

## Zálogcédulákat

arany tárgyakról nagyon magas áron vásárol a

“RECORD”

ékszerész

Cluj Calea Victoriei 1

Aranyért nagyon magas árat fizet

Szenzációs művészi eseménynek ígérkezik az Opera 3 ik szimfonikus hangversenye, amelyen Elvira Loebe az aranyérmes 17 éves és már hírneves fiatal zongoraművész fog bemutatkozni. A berlini zeneakadémia nagy aranyérmét nyerte el, amelyet az akadémia fennállása óta eddig csak öt esetben osztottak ki egész kivételes tehetségeknek. Elvira Loebe Németországból való eltávozására a nagyvárosok pódiumain a legnagyobb sikereket aratta. Legutóbb a Georgescu vezetése alatt levő filharmonikusok több önálló estére szerződtek. A hangverseny december 5 én lesz. A zenekari a közös számoknál Bobescu vezényli. Jegyek a színházi ügynökségnél, főtéri kioszk

# Mindenki ott lesz Elvira Loebe

zongorahangversenyén az Operában, december 5-én, szerdán. A zenekart BOBESCU vezényli. Jegyek: Romania Artistica Piața Unirii.

Vasárnap este 9 órakor: SZIBIL (A mult ciklusban felújított nagyszerű Jakobi operett balalajka kórossal, rendes hely árakkal)

Hétfőn este fél 9 órakor AZ ISMERETLEN LÁNY (Molnár Ferenc új színműve 3 ad szor)

Kedden este fél 9 órakor: AZ ORVOS. (Az utóbbi évek legnagyobb színpadi sikere Sidney Kingsley 3 felvonásos 9 képből álló drámája. A budapesti Vighszínházhoz hasonló pazar kiállításban és briliáns szereposztásban. Premier bérlét 13 sz)

Szerdán este fél 9 órakor: AZ ORVOS (2 odszor)

Csütörtökön este fél 9 órakor: AZ ORVOS (3 adszor)

Péntek este fél 9 órakor: AZ ORVOS (4 edszer)

### Royal Mozgó

Heidelbergi szerelem, Operett Liane Haid al

### Carmen Mozgó

Két műsor. Szerelem örület halál II Sziklafészek Főszereplő George O'Brien

### Edison Mozgó

Névtelen ember, dráma Fősz. Werner Krauss. II. Ujra dívat a szerelem vigjáték Fősz. Georg Alexander

### Capitol Mozgó

Chopin: Utolsó valcer,

## Nem engedélyezik a városi világításhoz rendelt ivlámpák behozatalát

Kolozsvár. Még hónapokkal ezelőtt történt, hogy Kolozsvár Főterén és egyes uccáin váratlanul megszüntették a gázvilágítást. A város közönsége előtt érthetetlen volt ez az egyiptomi sötétség és csak később tudta meg, hogy a város milliókkal tartozik a gázgyárnak s mivel a tanács nem volt hajlandó fizetni, a gyár beszüntette a gázszolgáltatást.

Azóta még feszültebbé vált a viszony a gázgyár igazgatósága és a városi időközi bizottság között, amelynek eredményeképpen a városi tanács nemrégiben olyan határozatot hozott, hogy a belvárost elektromos

ivlámpákkal világítják meg.

A határozatot tett is követte. Munkáscsoportok vezényeltek ki a belvárosba, méréseket eszközöltek, felbontották a kövezetet és hosszú kelek munkájával mély gödröket ástak az ivlámpák oszlopai részére. És kiadtak ennek a munkának költségeire körülbelül egymillió lejt.

Időközben rájöttek arra, nincs elegendő ivlámpa és importengedélyt kértek többszáz lámpára.

A kontingentálási bizottság értesítette a városi villamos-üzemet, hogy a kért lámpák behozatalára nem adhat engedélyt. Ezzel a kereskedelmi

minisztérium döntött ebben a nagy szociális kérdésben, még pedig úgy, hogy nem lesznek lámpák, de maradnak a gödrök és a sötétség.

## Zwack likőr

rum és cognacgyár

Arad, Str. Mircea Stanescu 1.

Az ország legelőb-

lőbb márkája min-

den számottevő ital

mérésben és esemege

kereskedésben kapható

GYONORERŐSÍTŐ ITAL !!

A Cluj Kereskedelmi és Iparkamara közlése. A Bucurestiben székelő egyiptomi főkonzulátustól nyert értesítés szerint legkésőbb 1935 január 10 én Cairóban az őttani börtönök részére orvosi műszerek szállítására árlejtés lesz. Érdekeltek az árlejtésre illetőleg annak feltételeire vonatkozólag bővebb felvilágosítást kaphatnak az egyiptomi főkonzulátusnál Bucuresti Str. Cobalcescu No. 1.

## Dumping árak:

### Mikulásra

a LYA cukorkaüzletben vegyen csokoládét 12-18 leig. Nagyposta mellett.



## JENNY a világhírű jósnő és grafológus.

Amióta e város létezik, nem volt még egy jós, aki tultenne rajta. Szisztémája a szembe és tenyérbe nézés, mely által mindent megmond. Híres jóslásai közé tartozik a király hazajövetele a román és jugoszláv uralkodók halála és sok más politikai események. — Kereskedőnek, hivatalnoknak, válófélben levőknek utbaigazítást ad. Az ülésen csak egy személy lehet jelen. Értekezési díj 40 Lei. Vidékieknek irás, fénykép, születési dátum és 23 lei bélyeg beküldése után azonnal válaszol. Teljes jellemrajzot és horoszkópot küld 100 lei utánvét mellett. Diszkréció biztosítva van. — Miniszteri engedéllyel működik. — Fogad mindennap d. e. 9—1 és d. u. 3—8-ig.

Calea Regele Ferdinand No. 22, (Hátul az udvarban, Főposta mellett.)

**Megtalálták egy bécsi régiségkereskedésben Strauss valcerkirály elűnt szerzeményeit**

Az Evening Standard közlése szerint egy bécsi ócskakereskedésben Strauss Jánosnak, a valcerkirálynak kétszáz, eddig ismeretlen művét fedezték fel és ezek a szerzemények amelyek nyolcvan esztendővel ezelőtt tűntek el, nagy zenei ünnepek keretében a legközelebb Londonban kerülnek bemutatásra.

A szerencsés felfedező dr. Gross Wilhelm, ismert bécsi zeneszerző és dirigens, aki egész véletlenül akad rá egy bécsi antikvárius raktárában egy ládára, amelyben régi kották voltak. Képzelték a meglepetés, amikor megállapította, hogy a kották Strauss János szerzeményei és csupa olyan mű, amelyet eddig nem ismertek.

**Legutolsó újdonságok:**  
Fémbeszövésű selymekben  
Sima és mintás Taffettákban  
Sima és mintás selyembársonyokban  
Clogue-Lamékban  
a leggyönyörűbb választékok  
hozza magával a

**GALLIA**

Fiókja Cluj

Str. Gen. Neculcea 2. (Palatul Renner)



**A román piacon verekszik az olasz és a spanyol mandarin**

Cluj-Kolozsvár. A spanyol és az olasz mandarin, illetve narancs között egy egészen különös verseny indult meg a román piac meghódításáért. A spanyol áru hamarabb érkezett az országba az olasz árunál, jöhet az idén ezt is hamarabb hozták be az importőrök, nehogy a spanyol áruval szemben lemaradjanak. Az árak általában név szerint azonosok. A spanyol mandarin kilogramja 29 lej, az olaszé 28 lej. Más délgyümölcsben is erős versengés mutatkozik, így Görögországból hozták a fügét, amelynek itt angróban 24 lej az ára, Franciaországból és Angliából a datolyát, Török, Spanyol és Olaszországból a meggyot, mazsolát és mandulát.

A délgyümölcs tizlet gyors kialakulása azzal magyarázható, hogy ezeket az árukat most korábban lehet exportálni, mert a nagy meleg folytán korábban is értek. A verseny szokatlan ereje pedig azzal magyarázható, hogy mind a két ország küzd a közép-európai piac fölötti gyakorlatos hegemoniáért és az érdekeltebb országok minden eszközzel elősegítik exportőreik munkáját. A romániai fogyasztó ebből azt várja, hogy mélyen leszállítsák a mandarin árát, legyen az olasz, vagy spanyol, mert mindkettő drága.

**A Dunába akarja fojtani nyomora miatt négy kegyetlenül megkínzott gyermekét egy galaci asszony**

Galac. A galaci törvényszék egy megdöbbentő bűntény tárgyalta a napokban. A bűntény mögött a legszörnyűbb nyomor és a legretentőbb családi tragédia húzódik meg. Egy munkásasszony a vádlott, aki ellen az a vád, hogy összeverte, megkínozta és megakartá gyilkolni gyermekeit. A vádlott a Dunába akarja fojtani négy gyermekét, mert megakart szabadulni a nyomortól, amely hónapok óta kínozza családját.

A kihallgatott tanúk elmondják, hogy a vádlott anya

az uccán a járőrök szemelátára borzalmas kegyetlenséggel véresre verte 8 éves leánykáját. Üldözte-verte, haját tépte majd megragadta kezénél fogva és a Duná felé vonszolta.

A jelenetek egyre több nézője akad, mire odasietett egy rendőr és a lelketlen anyát gyermekével együtt bevitte a rendőrségre. Így került az ügy a törvényszék elé.

A tárgyaláson a vádlott, Ormos Vera kijelentette, hogy nem érzi magát bűnösnek, mer nagy nyomora vitte rá a kegyetlenségre. Évek óta együtt élt egy Tomic Ceda nevű munkással, akitől négy gyermeke

született. Hónapokkal ezelőtt Tomic elhagyta és azóta elviselhetetlen nélkülözések között tengődtek.

Mind az ötén a szabad ég alatt laktak egy vasúti átjáró volt a fedelük mely alatt télen nyáron meghuzták magukat éjszakánként

Abból éltek, amit ajándékokból és koldulásból gyűjtöttek.

Ormos Vera elmondja, hogy

szándékában állt hogy legkisebb leánya után sorra veszi a többi és valamennyit befojtja a vízbe

mert már nem bírta tovább a nyomort. Tervében a rendőr akadályozta meg és így a tömeggyilkosság szerencsére megfiúsult.

A bíróság a gyilkossági kísérlettel vádolt anyát az enyhítő körülmények tekintetével 6 hónapra ítélte.

**A kolozsvári Iparkamara új palotáját a hét végén veszi át véglegesen az Albina**

Cluj-Kolozsvár. A Kamara intérimár bizottságának alelnöke dr. Borbély István néhány nappal ezelőtt örömmel hozta nyilvánosságra azt a szanalási megállapodást mely szerint a Banca Albina a Kamara harmincöt milliós adósságában átveszi a Kamara Str. Regina Marián lévő új palotáját

A Kamara ezzel megszabadul minden adósságától és hozzákezdhet ahhoz az építő munkához melynek terveit lefektették és amelyek

nek a végrehajtását eddig a nyomasztó adósságok akadályozták.

Ennek a tranzakciónak a keresztlitelében hálás szerepe volt Leon professzor, kereskedelmi alminiszternek aki sokat fáradozott különösen a Banca Naționalănál hogy az ügyet megoldáshoz juttassa. Élénk tevékenységet fejtettek ki még Lapedatu miniszter dr. Dan Parten képviselő Beu vezérigazgató és Borbély István kamarai alelnök

A Kamara választmánya előre láthatólag e hét végén ül össze hogy az ezévi költségvetést megállapítsák valamint azt a programot amelyet a közel jövőben megakarnak valósítani. Érdeklődtünk a Kamara titkárságánál, hogy a választmányt melyik napra hívják össze de nem tudtak pontos választ adni mert a tranzakcióna vonatkozó iratok még nem érkeztek le és az ülés napját nem jelölhetik ki addig amíg az iratok nincsenek bitokukban. A palota átadására is csak a választmányi ülés után kerülhet sor s ez e hét végéig minden bizonytalansággal megtörténik.

Orvosi és luxus füző SONDERLING-től kitűnő

CAL. REGELE FERDINAND No. 3 az udvarban. - Harisnyatartók mérték után legolcsóbban.

Tekintse meg az

**ELECTRO MAGAZIN**

állandó őszi kiállítását. Havi részletfizetésre jutányos áron kap itt 1935 f. pusu rádiót és bármilyen más villamos háztartási eszközöket

PIAȚA UNIRII No. 8.

**Uj hajfestés!**

minden színárnyalatot garantálva! Villanyondolálás új anyaggal! Hajtörés kizárva! Leszállított árak! Kiszolgálás vizsgázott személyzettel.

**Foder Salon**

Calea Victoriei 2.

A fáraók átkának huszadik életozata. Nemrégiben ismét meghalt egy tudós, aki szintén résztvevett Tutankhamen sírjának feltárásában. A huszadik az ásatást végző tudósok közül. Erről a titokzatos baljós esetről rendkívül érdekes cikket közöl Tolnai Világlapja új száma, amely gazdag tartalommal és nagy terjedelemben jelent meg. Közel száz kép, egy sereg nagyszerű illusztrált cikk, sok novella, folytatásos regény és rengeteg érdekes apróság teszi változatossá a népszerű képeslapot Tolnai Világlapja egy száma 20 fillér.

Hallotta már? Szörmezést, átalakítást, javítást, legolcsóbban készít

Epstein, szücs

Regele Ferdinand No. 13 (az udvarban)

## APRÓSÁGOK A NAGYVILÁGBÓL:

A dán náció Kopenhágában meg akarták akadályozni a Rotschildok című film bemutatóját. Az tinnepélyes filmbemutató alkalmával hatalmas fűtőkoncertet rendeztek. A rendőrség a tüntetőket elővezette.

Henry Barbusse, aki hosszú ideig tartózkodott Oroszországban, most megírja Stalin életrajzát. Barbusse kijelentette, hogy a könyve már néhány hónap múlva elkészül és azt hiszi, ez lesz az első tárgyilagos dokumentum a szovjetvezér életéről, az orosz forradalomról, valamint a szovjetpárt szervezetéről.

Perzsa és Kína 1300 éven át nem tartott fenn egymással diplomáciai összeköttetést. Ma már egyik érdekelt állam sem tudja megállapítani, miért vesztett össze a két birodalom a VII. ik században. A harag hivatalosan 1920-ig tartott, amikor Perzsa és Kína helyreállította a diplomáciai viszonyt, de csak ez év áprilisában került sor arra, hogy Perzsa kinevezze kínai konzulát, az elsőt 13 évszázad után, A történelmi missziót Hessein Khan Keyestevan tölti be, aki eddig az indiai Karachiban képviselte hazáját.

A német városok között egy idő óta különös versengés folyik. A versenynek az a tárgya, hogy légítámasztás esetén melyik város tudná villanyvilágítását a leghamarabb kikapcsolni és minden fényt megszüntetni.

A bécsi Burgban elhelyezett osztrák régészeti múzeumban egy középkorból származó fából faragott oltárt fedeztek fel, amely egy ismeretlen osztrák faszobrászművész alkotása. A szakértők megállapításai szerint az eddig észre nem vett oltár a középkori művészetnek egyik legcsodálatosabb remeke és az értéke sokmillióra rug.

## Apróhirdetések

**Üvegesek!** Tükörkészítését megtanulhatják. Válaszbélyegyet Lisák Mihály Cantavér, Jugoszlávia.

**Eladó** nagyon olcsón, jó állapotban levő szörme-gallér és műf. Hoffmann Cal. Mofilor 25.

**Figyelem!** Cukorkát a legfinomabb kivitelben legolcsóbban csak a „Lya” cukorkafabrikában Reg. Ferd 28. Posta mellett) kaphat.

**Egyetemhallgató** perfekt német, román, francia középiskolai tanulmányokra előkészít felelősség mellett. Méltányos díjazással. Cím a szerkesztőségben.

**Keresem** fiatal asszony ismeretségét délelőtti szórakozás céljából. „Délután nem vagyok szabad” jellegre a kiadóba.

**Foto Kissnél** Strada Londrei 44, hat darab levelezőlap 60 lejtől. Speciális gyermekfelvételek.

**Allandóan cserépes azáliák, kaméliák, ciklamenek, cineráriák, primulák, jácintok és tulipánok,** magas és törpeorozuák oriaszi mennyiségben, pásmák és szobafenyők, kertek kiültetéséhez mindentféle növények díjtalanul elültetve. Levágott szegfűk, ibolyák, koszorúk, csokrok jutányos áron Szathmárinál, str. Grigorescu 13 és Fanteneli 8. — Telefon 730.

**Szabó Jenő** divatkülönlegességek nagyáruhaza. — Cluj, Calea Regele Ferd and 5. Telefon 579.

Jól és olcsón **Rádiót, csillárokat, vízvezeték és villanyszerelést**

## Technoluxnál

**P. Mihai Viteazul 40. Vashid mellett.**

## Melyik államban érdeklődnek román áruk iránt?

### Milyen román árucikket keres a külföld?

A romániai Külkereskedelmi Hivatal legújabb értesítése szerint külföldön a következő áruk iránt van nagyobb érdeklődés:

#### Fa és erdei iparban:

Budapest: tűzifa Brunn: lombfa nyárfa, diófa iránt furnir célokra Messina: kanadai nyárfa Milánó: tölgy és bükkfa (Szlavóniai áru). Adlten: botkészítéshez való fa Rotterdam: bükkfa, Tel Aviv: épületfa furnérok, székek és faülések Abbázia: diófagerendák furnirkészítéshez.

#### Mezőgazdasági termékek és gyógyfűvek:

Venezia: bab, főleg Bocchini fajta. Wien: mindenféle élelmi cikk Brunn: torma Tunis: mindenfajta élelmi cikk Prága: magok Pilsen: bükköny és fehér bab. Tel Aviv: gabonaneműek élelmiszerek és

ipari nád Antwerpen: méz

Dem P Catsirellis-Cavalla, Rue Alexandre le Grand 10: szárított zöldség — K. G. Sismanis Volo: fehér bab — Kurt Porst, Rua de Prata 59 Lisabona: donga fűrésztelt áru zöldség — Bonifacios & Mareira, 13-16 Campo das Cebolas Lisabona: bab.

#### Gyümölcsök és borok:

Amerika: horok likőrök. Kopenhága: aszalt szilva (mag nélkül) és dió Stanislawow (Stanislaw): alma, dió és aszalt szilva. Tel Aviv: mindenfajta gyümölcs Prága: nyers borkő és száraz borseprő.

#### Állat, baromfi és halak:

Marseille: hal és huskonzervek, sózott halak, különféle hus és csemegék Bécs: élőállat

**Ne mulassza el osztálysorsjegyét megújítani s ha nincs, vegyen sorsjegyet, mert a nyereséi esélyeségek osztályról-osztályra EMELKEDNEK**

**Legközelebbi húzás 1934 Dec. 15-én**

**EZ ALKALOMMAL 7360 NYEREMÉNY KERÜL KISORSOLÁSRA 26.101.600 LEI ÉRTÉKBEN**

Erdély legnagyobb főárusítása:

Telefon 11-54.

**BANCA ILIESCU S. A. CLUJ**

Főelárusító:

**Kereskedelmi Hitelintézet**

**R. T. Cluj.**

## Azelátkozott szerelem

Bűnügyi regény.

Írta: DR. BENKŐ ZOLTÁN.

(104)

— Itt vannak a kívánt dolgok, fiam. Menj Isten hírével, a Mindenható kísérelje lépteidet. Bizom benned mert fiam vagy, derék apád derék gyermeke.

— Köszönöm, anyám. Hiszem, hogy érdemes vagyok szeretetedre és bizalmadra. De kérlek, feleddjél le. Éjjeli nyugalmadat nem akarom tovább zavarni. Holnap talán nyílik alkalom, hogy erről bővebben is beszélhetünk, különben eltökéltem, hogy holnap mindent elmondok nyitani!

— Jól van, fiam én nem sűrgetlek cselekedjél a mint szived sugallja felett a jószágos asszony. Várom míg eljöttnek tartod az időt, hogy nyílt légy irántam.

Jó éjszakát, anyám, jó éjszakát. Halát adok Istennek hogy ilyen anyát adott nekem. Igen anyám, te meg leszel velem előgedve.

E szavakkal Elek felkapta a kosarat és sietve távozott.

Az erdészné leterdelt a fekhely mellett. Összetett kezét ég felé emelve és fiáért imádkozott. Midőn gyermekét már az ég oltalmába ajánlotta kioltta a gyertyát és nyugodtan lefeküdt.

### III. FEJEZET

#### Az eleven halott

Réyháty Ilika grófkisasszonyt akkor hagyta magára, midőn atyjával való hosszabb beszélgetés után szobájába tért vissza és Erzsit, a komornát elküldte.

Ilika arca sápadt volt, szemel kísérteties fényben lobogtak. Nyöszörögve hanyatlott egy székre és révedzőn tekintett körül.

Atyjával folytatott társalgását illetőleg csak annyit jegyezünk meg, hogy Réyháty gróf abban a hitben, hogy leánya mindent meglesett, ama földalati helyiségbe zárt női ügy irta le előtte, mint legveszedelmesebb elterelését. Réyháty gróf még azt is kijelenté, hogy feltétlenül szükséges ama nő halála, hogy ők boldogok lehessenek.

Ilika abban a hitben hagyta el atyját, hogy ő mindent látott és közelebbi felvilágosítást kért a fogolv asszonyról, mire Réyháty röviden elmondá fivére kitesztésének történetét.

Ilika ugyan megborzadt a beszéd hallatára, de lélekjelenlétét megtartá, nyugodtságot szinlelt. Most már értette, hogy kedvese miért volt olizgatott.

Valószínűleg hallotta a gróf és ama nő között folytatott párbeszédet és becsületes lelke felháborodott e gaztelt miatt.

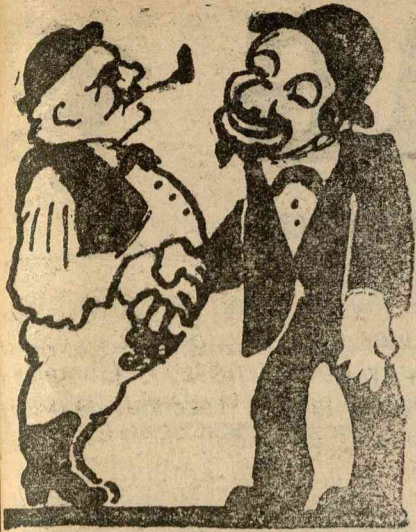
(Folyt. köv.)

**HOTEL  
CENTRAL**

ARAD

Az utazók legkedveltebb szállodája

Központi fűtés! Folyó víz a szobákban! Mérsékelt árak! Figyelmes kiszolgálás!



**NYUGDIJAS-VILAG**

Egyik kolozsvári lap tévesen megjelent híradása szerint a pénzügyminisztérium kiterjesztette a nyugdíjbonokkal való adófizetést a 32 es évtől felfelé is, ami a nyugdíjasok között érthető örömet keltett, mely azonban sajnos csak másnapig tartott, míg a többi lapok a hírt meg nem cáfolták.

Mindenesetre illendő dolog volna a várt engedélyt, amelyet már egyszer meg is adtak s szabályozás céljából újra visszavontak, legalább a nyugdíjasokra kiterjeszteni. A nyugdíjbonok értéke annyira alacsony, hogy majdnem a semmivel egyenlő, mivel kínálat van ugyan, de kereslet kevés; valószínű azonban, hogy márciusra a pénzügyi év vége felé, amikor az adófizetéseket jobban szorgalmazzák s az adósokat szorítják, a bonok értéke mindenképp emelkedni fog.

December 3-án katonai nyugdíjak és N, O, P és U, 4-én az R, L, M, 5-én G, H, J, S, 7-én D, E, F, V, C, 8-án az A, B, Z, T kezdőbetűs nyugdíjasok járandóságai kerülnek kifizetésre. December 10-én hétfőn azokat fizetik, akik a megjelölt napon nem jelentkeztek.

— Fogadjunk Pancser, nem is hiszi, ha mondom, milyen kíváncsi vagyok rá, hogy mi az oka annak hogy Goga minden kormánynak feljánylja a koncentrációt, természetesen maga személyének az értékesítéséért és minden kormány kitér ezen koncentráció elől?

— Ennek egyszerű a magyarázata. Matarescu minisztereinek például a következő hasonlittal és hangnemből válaszolhatott:

Kohn hevesen udvarol Mancikának és egyszer azt mondja neki:

— Imádom magát Mancika és majd megszakad a szívem ha arra gondolok, hogy mi soha nem lehetünk egymáséi.

— És miért nem Kohn ur?

— Mert én nem veszem el magát feleségül.

Szóval hiába minden szerelem, nem jöhet létre a házasság.

Ennél a házasságon kívüli szerelemnél maradunk.

*Olcsó pénzért sok fényt!*



áramfogyasztásának közel

takarítja meg. **20%-at**

A TUNGSRAM D duplaspirállámpa dekalumensorozatban az izzólámpagyártás legújabb vívmánya

**TUNGSRAM D**  
DUPLASPIRÁL-LÁMPA  
DEKALUMENSOROZATBAN  
KEVESEBB ÁRAMFOGYASZTÁS  
MELLETT TÖBB FÉNYT AD

**Agyonlőtte a nyolcéves, a kilencéves testvérét**

ARAD Megrendítő testvértregédia történt az Arad melletti Boneu telepén. Berár István 8 és 9 éves kislfia játszadozott az udvaron. A kisebbik fiú hirtelen ölettel beszaladt a házba lekasztotta édesapja vaddsefegyverét és azzal jött ki az udvarra:

— Én vagyok a vaddsz, te vagy a nyúl!

Azzal ráfogta bátyjára a fegyvert, amely a következő pillanatban hangos dörrenéssel elsült a sörétek a szerencsétlen kislfiu mellébe fúródak.

Egyetlen jajkiáltással holtan rogyott össze. A vizsgálat megindult.

Milyen adók fizethetők bonokkal.

Az utóbbi napokban olyan hírek terjedtek el, hogy a pénzügyminiszter megengedte az 1932 és 1933 évi adóhátralékok fizetését adóbonokkal.

Ezzel szemben az igazság az, hogy csak az 1931 január 1-ig esedékes adók fizethetők adóbonokkal.

Okvetlen jöjjön el és hallgassa meg

**JEAN POENARUT**

Bukarest legjobb énekesét a **Savoy-kávéházban**

Csak, ha elolvassa tudja értékelni Rajnay Tibor „Magazin” című házi és társadalmi lapjának appáns tartalmát. A most megjelent lap 4 lejért minden trafikán kapható.



10 kilógramm fával fűt egy normal szobát 24 órán át. Gyártja:

Szántó D és Fia. Oradea

Kapható mindenütt. Kérjen díjtalan árjegyzéket.

Képviselő: Barzel vaskereskedés Piafa Mihai Viteazul 18

**Éhségstrájkot kezdett Constantinescu Jasi tanár**

Bukarest. Fővárosi lapjelentések szerint Constantinescu Jasi egyetemi tanár, az antifasiszta liga letartóztatott elnöke, a kisenevi fogházban éhségstrájkba lépett.

**December 5 ig hosszabbították meg a kölcsönjegyzés határidejét**

Az országfejlesztési kölcsön határidejét a pénzügyminiszter december 5 ig hosszabbította meg.

Az eddigi eredmények megfelelték a várakozásnak. A pénzügyminisztériumban most folynak az összesítési munkálatok.

**Elutasították a Kolozsvári Takarékpénztár ellen kért csődeljárást**

A Kolozsvári Takarékpénztár és Hitelbank ellen, miat ismeretes több hitelező csődeljárást kért. A bíróság a könyvszakértők meghallgatása után a csődkerést elutasította.

December 8-án, szombaton kezdődnek újra az előadások a Magyar Színházban

Szombaton, december 8-án, délután 4 órakor:

**Sárga Liliom**

Szombaton este 9 órakor premier.

**AZ Ismeretlen lány**



# SPORTVILÁG



## UNIVERSITATEA - RIPENSIA 0:0

Kétségen kívül a vasárnapi mérkőzés volt a nemzeti bajnoki küzdelmek egyik legérdekesebbje. A két csapat a következő összeállításban játszott:

**Ripensia:** Paplovsics-Bürger-Hok-sári-Dehelean-Kotormány-Lakatos-Bindea-Lazar-Ciolac-Schwarz-Dobay.

**Universitatea:** Sepsi-Ghilezan-Borgia-David-Gain-Stefanescu-Baciu-Surlasiu-Tabac-Ploesteanu-Orza.

Pompás játékot produkált mindkét csapat, bár azonban hogy a mérkőzés néha néha durváskodással megakasztották.

3000 néző előtt játszott a két kiváló csapata, sajnos azonban az, hogy a második féldő 19. ik percben Seliceanu hírnak le kellett fújni a mérkőzést a nagy köd miatt és így a mérkőzésből hátramaradt 26 percet holnap fogják lejátszani délután fél 3 órakor, majd utána egy barátságos mérkőzést fog játszani a két csapat 10 és 20 lejes helyárral.

Egyébként a mérkőzés lefolyása a következő:

U támadással kezdődik a mérkőzés, majd az izgalmat fokozza a 3-ik percben Orza, aki közelről fölé lö. Az 5-ik percben Dobay lövése kapufáról porzik vissza, majd a 11-ik percben Tabac a kifutó kapus mellett mellé lö. Izgalmas változatos a játék. Az iram fokozódik. Paplovsics, majd Sepsi mutatnak egy pár szép védést. A Ripensia most percekig támad, de az U védelem mindent visszaver. A 38-ik percben Baciu beadását Ploesteanu fölé lövi.

Szünet után újra az U támad, de eredménytelenül. A 7-ik percben Surlasiu leteríti Deheleanut, amiért a bíró kiállítja. A 10-ik p Gain szabadrugását Baciu a kifutó kapus mellett fölé lövi, majd Schwarz lövését védi Sepsi. Deheleanu a 17-ik percben leteríti Baciu, akit sérülten visznek ki a pályáról. A köd mindjobban leereszkedik, végül is Seliceanu kénytelen lefújni a mérkőzést, amely amúgy is kezdett elfa-

Julni annyira, hogy a közönség inzultálni akarta Seliceanu bírót, aki a hatóság védelme alatt hagyta el a pályát.

CLUJ. d. e. KMSC-Avram

Janco 3:3 2:2

KAC iff.-Unirea iff 4:0

Reuniunea-Romania B. 2:1

Avangarda U-Rapid 5:0

## REGAL Nagykávéház és bár december havii szenzációs új műsora:

Okvetlen nézze meg ezt a világvárosi műsort. A művésziesen átalakított és berendezett nagy bál-erem világvárosi, alulról világított tükörparkett.

Salamon Kálmán legújabb jazz és cigányzenekarával.

Előadás után tánc reggelig. Művészeti igazgató: M. JEAN.

A Romania gyönyörű játék után eldöntetlenül játszott a Kinizsivel

## Romania - Kinizsi 1:1

**TIMISOARA.** A kolozsvári csapat beigazolta jó hírnevét. Ugy várták a Romaniát az ottani lapok szerint, mint a „Nagy mumust”, de meg is

mutatta a Romania nekik, hogy tud, Győzhetett volna a Romania, de a belső csatárok gólképtelensége miatt nem valószínűsíthető meg. Azonban mégis

## Az árak beszélnek

Prima zefir — — — — 12 lejtől	Pongyola flanel — — — — 28 lejtől
Prima sárgavászon — — 11 lejtől	100 széles Cheviot szövet — 47 lejtől
Prima fehérvászon — — 14 lejtől	100 széles gyapju voal szövet 68 lejtől
Prima tenis flanel — — 17 lejtől	140 széles férfi kabát szövet 95 lejtől
Prima ruha barchet — — 23 lejtől	100 széles cralpela női ruhára, tiszta gyapju 98 lejtől
Prima fehérnemű vászon 28 lejtől	Crepe-satine — — — — 118 lejtől
Prima piqué barchet — 27 lejtől	Prima clott paplanok — — 275 lejtől

## Népárúháza

Cal. Reg. Ferdinand 20.

a Romania volt a többet támadó fél. A 15-ik percben a ragyogóan játszó Coborzan szerzi meg a vezetést, nem tart sokáig az öröm, mert a 38-ik percben Gruiu egyenlít 1:1.

Szünet után is a Romania uralja a mezőnyt, de minden eredmény nélkül. Kedden a Romania Aradon játsza le az AMTE-val utolsó bajnoki mérkőzését.

AMTE-CFR Buc. 1:0

ARAD. A munkás csapat pompás játékot mutatott és megérdemelten győzte le a bucaresti együttest.

## Szőrmeszalon

BIXENSPANNER

Reg. Ferdinand 3. (emelet)

készít szőrmézést, javítást átalakítást legolcsóbban.

## VENUS-NAC 2:0

BUCURESTI. Sepi irányításával a Venus biztosan győzött a NAC ellen. Az első gólt a 10-ik percben Sepi szerzi meg, majd a 17-ik percben újra csak Sepi beadásából Petea lövése a hálóba köt. Inkább a Venus fölényével véget a mérkőzés. A NAC vereségét a csatárok gólképtelenségének köszönheti.

Phönix-CFR Cluj 5:0

Baia Mare. Román kupa mérkőzés. A Phönix szép játék után megérdemelten győzött a kolozsvári csapat ellen.

Satu Mare. Olimpia-Törekvés Oradea 3:0 1:0

LUGOJ. Vulturi — Jiul 2:0  
Román kupa. Nagy meglepetés Arad. TAC-AAC 3:1 2:0

Külföldi eredmények

Ujpest-Kispest 4:1

Atilla-Soroksár 1:1

Phöbus-Szeged 5:1

III-Ker-Bocskai 2:0

Hungaria Budai 11 4.4 magyar kupa.

Ora és ékszerház

## ZENITH

Szenzációs olcsó árak

Regele Ferdinand 20

## Ruhát

legszebben,  
legolcsóbban,  
legdivatosabban,  
csak

## HERKOVITS

férfi-szabó  
készít

Str. Vlahuța (sarok)

## Finom ruhák tisztítója, ruhafestések mestere „CZINK”

Felolvas szerk.: Bereczky Vilmos távollétében Wojtiszky Tibor Nyomatott a „LUMEA” könyvtárában Cluj Str. Livezii 4 Tel: 3 99 6021